

Страсбург, 27.10.2015 г.
COM(2015) 610 final

**СЪОБЩЕНИЕ НА КОМИСИЯТА ДО ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ, СЪВЕТА,
ЕВРОПЕЙСКИЯ ИКОНОМИЧЕСКИ И СОЦИАЛЕН КОМИТЕТ И КОМИТЕТА
НА РЕГИОНИТЕ**

Работна програма на Комисията за 2016 г.

Време е за промяна

Преди една година настоящата Комисия постави ново начало. Въз основа на Политическите насоки¹ ние определихме приоритетите на Комисията и се ангажирахме да се съсредоточим върху големите неща, за които гражданите очакват Европа да помогне в осезаема степен. Решихме да променим начина си на работа, да бъдем открити и да поемем отговорност за действията, които предприемаме. Приканихме Европейския парламент и Съвета да работят съвместно с нас за въвеждането на тази промяна, тъй като съвместното постигане на резултати по наистина важните въпроси е единственият начин за възстановяване на вярата на европейските граждани, че нашият Съюз съществува, за да им служи.

Гражданите ще преценяват ЕС по способността му да преодолява големите предизвикателства, пред които са изправени обществата ни днес. Работните места, икономическият растеж и недостигът на инвестиции. Бежанците, бягащи от нестабилността и войната в търсене на сигурно убежище. Изменението на климата и натискът върху природните ресурси. Неравенството, нетърпимостта и чувството на несигурност в някои части на нашите общности. Реалността на взаимозависимостта на световно равнище и липсата ни на вяра в мястото, което заема Европа в създаващия се нов световен ред.

Десетте приоритета, посочени в Програмата за работни места, растеж, справедливост и демократична промяна — която е както мисията на Комисията „Юнкер“, така и базата, на която бяхме избрани — отговарят на тези предизвикателства. Определящите събития от изминалата година — от по-бавното от очакваното възстановяване на икономиките ни и необходимостта от възстановяване на стабилността на гръцката икономика, миграционния натиск по външните ни граници и несигурността в съседните на ЕС държави, която подхранва този натиск, до терористичните нападения срещу „Шарли ебдо“ и на други места на територията на ЕС — само засилиха решимостта ни да съсредоточим усилията си върху тези приоритети, да осъществим различни неща и да действаме по различен начин.

Осъществяване на различни неща

Миналата година казахме, че ще осъществим различни неща и че ще се съсредоточим върху големите неща. Оттогава изложихме визията си и конкретните мерки, които трябва да бъдат предприети, в инвестиционния план, цифровия единен пазар, енергийния съюз, европейската програма за сигурност, европейската програма за миграцията, съюза на капиталовите пазари, плана за действие за справедливо и ефикасно корпоративно данъчно облагане, новата търговска стратегия и най-новите ни предложения за задълбочаване и укрепване на икономическия и паричен съюз. Тази седмица представяме стратегията ни за единния пазар за стоки и услуги² и ще допълним картината с планове ни за устойчива кръгова икономика, трудова мобилност и по-добро управление на външните ни граници преди края на годината.

¹ http://ec.europa.eu/priorities/docs/pg_bg.pdf

² COM(2015) 550, 28.10.2015 г.

Всички тези мерки са подкрепени от новата програма за по-добро регулиране на Комисията.

След постоянен диалог с Европейския парламент и със Съвета, който бе започнат на 9 септември с речта на председателя за състоянието на Съюза³, в настоящата работна програма се посочват ключовите инициативи, които ще предприемем през следващите дванадесет месеца, за да изпълним тези ангажименти⁴. Не всичко може да бъде свършено за една година, но това, с което се ангажираме, представлява значителна законодателна програма, и рамка за бъдещи действия, които ще бъдат включени в бъдещите работни програми, по която програма подготвителната работа, включително оценката, консултациите и оценките на въздействието, ще започне през 2016 г.

Дадохме приоритет на законодателните промени, които, ако бъдат приети бързо, могат да имат пряко отражение върху работните места и растежа, върху околната ни среда и социалното благополучие, върху сигурността ни и върху начина, по който общуваме с един взаимосвързан свят.

Пряко избраният Европейски парламент и Съвет на министрите на всяко национално правителство, които са съзаконодателите на ЕС, одобриха в безпрецедентно кратък срок предложенията на Комисията за Европейския фонд за стратегически инвестиции (ЕФСИ), за изменение на бюджета на ЕС за 2015 г. с цел увеличаване на финансовата подкрепа в контекста на кризата с бежанците, за пакет от 35 млрд. EUR за работните места и растежа в Гърция и за спешните решения за преместване в рамките на ЕС на бежанците, които се нуждаят от международна закрила. Това съвместно усилие за вземане на решения в областите, в които такива решения са най-необходими и трябва да бъдат взети бързо, вече не трябва да бъде изключение, а трябва да се превърне в обичайна практика.

Поради това преди изготвянето на настоящата работна програма Комисията предприе интензивни и конструктивни дискусии с институционалните ни партньори, за да бъде постигнато общо разбиране относно сферите, в които трябва да бъдат съсредоточени усилията. И най-добрите предложения няма да променят нищо, ако останат на масата за преговори в продължение на години, без по тях да бъде постигнато съгласие. По тази причина набелязахме някои съществуващи предложения, които заслужават да бъдат бързо приети от съзаконодателите⁵. По същата причина възнамеряваме да оттеглим редица по-ранни предложения на Комисията, които вече не са актуални, са блокирани или вече не отговарят на необходимата амбиция. Целта е да се предостави възможност

³ <http://ec.europa.eu/priorities/soteu>.

Вж. също писмото за намерения, подписано от председателя и първия заместник-председател и адресирано до председателите на Европейския парламент и на Съвета. На тази основа бяха проведени срещи между председателя и Корепер на 10 септември, първият заместник-председател проведе дискусии със Съвета по общи въпроси на 13 октомври, Комисията се срещна със Съвета на председателите на комисиите на 6 октомври и председателят и първият заместник-председател се срещнаха с Председателския съвет на 20 октомври.

⁴ Приложение I.

⁵ Приложение III.

за съсредоточаване на усилията върху приоритетните предложения, които имат добри шансове да бъдат одобрени⁶.

Промяна на начина на работа

Новите предизвикателства налагат предприемането на нови и амбициозни ответни мерки, но ние трябва да запазим същото ниво на амбиция и при посрещането на текущите предизвикателства и преди всичко, трябва да се уверим, че в областите, в които е нужна реакция на европейско равнище, тази реакция е възможно най-ефективна за постигането на общите ни цели. От значение са резултатите, не добрите намерения. Ангажиментът на тази Комисия за по-добро регулиране се изразява в разглеждане на фактите и гарантиране на това, че когато ЕС се намесва, той го прави по начин, който действително ще внесе положителна промяна на място. Поради това трябва постоянно да внимаваме законодателството и разходните ни програми да водят до желаните резултати и да са подходящи за постигане на набелязаните цели.

В много области е необходим общ подход на европейско равнище, ако искаме да постигнем амбициозните си цели на политиката — висока защита на околната среда, високи социални стандарти и стандарти по отношение на заетостта, енергийна сигурност, процъфтяваща икономика, която носи ползи на всички, и миграционна политика, която отразява общите ни ценности. Правилата, които са остарели или са твърде тежки или твърде сложни, за да бъдат прилагани на практика, обаче няма да постигнат своите цели.

Проверката на това дали правилата реално постигат амбициите ни в тези области не е нещо, от което трябва да се страхуваме, а възможност за подобряването на тези правила — възможност да се уверим, че в области, като например законодателството в областта на здравеопазването и безопасността, правилата са приложими и ще бъдат прилагани, така че високите стандарти, които сме поставили, реално да се прилагат в работните места навсякъде, което ще е от полза на работниците в целия Съюз.

Поради това решихме да включим в настоящата работна програма планове ни да преразгледаме ключовите области на съществуващото законодателство и да се уверим, че те са годни за постигане на реална промяна на място⁷. Освен това предлагаме да отменим някои закони, които вече не са актуални⁸. В същия дух изтъкваме, за информация на гражданите и на предприятията, новото законодателство на ЕС, което ще се прилага за първи път през следващата година⁹.

Мониторингът на прилагането на европейското законодателство и при необходимост гарантирането на неговото прилагане са една от най-важните отговорности на Комисията, но не винаги получават политическото внимание, което заслужават. Ние променяме това и засилваме дейностите по правоприлагане в областите, които са от

⁶ Приложение IV.

⁷ Приложение II.

⁸ Приложение V.

⁹ Приложение VI.

най-голямо значение — например общите ни правила за предоставяне на убежище, които трябва да функционират правилно, за да има доверие в Шенгенското пространство без вътрешни граници. Прилагането на общите ни европейски правила на място означава работа в тясно партньорство с участниците на всички равнища — национално, регионално и местно.

Ние сме решени да мобилизираме всички средства, с които разполагаме, за да постигнем набелязаните цели. В момент, в който нуждата от ресурси е по-голяма от всякога, бюджетът на ЕС трябва да бъде насочен към резултатите. При средносрочния преглед на многогодишната финансова рамка ще бъде разгледано как финансирането да бъде насочено по-добре към приоритетите, пред които сме изправени, като например вътрешното и външното измерение на кризата с бежанците. Освен това Комисията ще предложи стратегия за „бюджет на ЕС, ориентиран към резултатите“, за да се гарантира, че бъдещото финансиране е насочено по-добре към постигането на резултати. Може да бъде направено повече, за да се улесни използването на новаторски финансови инструменти, и съществуват значителни възможности за опростяване (по-специално в областта на селското стопанство, европейските структурни и инвестиционни фондове и по-нататъшните усилия в сферата на научните изследвания), за подобряване на изпълнението и за мерки за обвързване на ефективността на средствата с доброто икономическо управление.

През тази втора година от мандата ни целта на настоящата Комисия остава ясна: намесата ни да бъде по-голяма за големите неща и да ги постигаме по по-добър начин¹⁰; и намесата ни да бъде по-малка и по-скромна за малките неща, които не се нуждаят от общи действия на равнище ЕС. С настоящата работна програма, структурирана въз основа на десетте приоритета, определени от председателя Юнкер в началото на мандата ни, потвърждаваме отново ангажимента си да работим с партньорите ни в Европейския парламент и в Съвета за постигане на резултатите, които европейските граждани очакват. Като се имат предвид предизвикателствата, пред които е изправена Европа днес, е време за промяна.

1. Нов стимул за работните места, растежа и инвестициите

Историята показва, че характерно качество на европейците е да работят усилено, да постигат иновации, да създават и да продават идеите си на света. Не можем да си позволим да изгубим поколение от този талант и потенциал. Комисията ще продължи да подпомага държавите членки в усилията им да върнат хората на работа. В началото на периода отпуснахме 1 млрд. EUR за ускоряване на изпълнението на инициативата за младежка заетост, за да се помогне на до 650 000 млади хора в цяла Европа да намерят

¹⁰ В този контекст Комисията ще съсредоточи дейностите си в областта на комуникацията през 2016 г. върху приоритетите на Комисията въз основа на действията за институционална комуникация през 2016 г. по линия на многогодишната финансова рамка за периода 2014—2020 г. (C(2015) 7346 от 27.10.2015 г.).

работа, възможности за чиракуване или стажове или да продължат образованието си. Предложихме на държавите членки насоки с цел по-добро подпомагане на дълготрайно безработните да се върнат на работа.

Трябва да помогнем на европейците да се приспособят към нуждите на бързо променящия се свят и на нововъзникващите пазари на труда. Програмата ни за нови умения ще насърчава инвестирането в хората през целия живот — от професионалното обучение и висшето образование до експертните знания и опит в сферата на цифровите и високите технологии и уменията за живота, от които гражданите се нуждаят за активно участие в променящите се работни места и общества. Специално внимание ще бъде обърнато на съвместяването на професионалния и личния живот на работещите семейства с цел увеличаване на участието на жените на пазара на труда. Директивата относно жените в управителните съвети следва да бъде приета през 2016 г. и Комисията ще продължи практическата си работа за насърчаване на равенството между половете.

Искаме също така европейските предприятия да се възползват в максимална степен от възможностите, които предлага единният пазар, да се разрастват и да се конкурират в световен мащаб. За тази цел те се нуждаят от стабилно финансиране, надеждна бизнес среда и модерна инфраструктура. Планът за инвестиции за Европа вече се изпълнява. Европейският фонд за стратегически инвестиции (ЕФСИ) функционира и отпуска висококачествени инвестиции за допълнително стимулиране на европейската икономика, включително в областта на научните изследвания. Сега ще се съсредоточим върху подобряването на инвестиционната среда и задълбочаването на единния пазар, за да бъдат постигнати благодарение на него по-добри резултати за европейските граждани, по-малко пречки пред предприятията и подходяща среда за иновации.

Ако искаме да обезпечим бъдещата устойчивост на Европа, трябва да действваме сега. Ще представим нов подход за осигуряване на икономически растеж и социална и екологична устойчивост след 2020 г., който ще е съобразен с прегледа на стратегията „Европа 2020“ и с изпълнението във вътрешен и външен план на целите за устойчиво развитие на ООН.

Оптимизирането на използването на ресурсите е от съществено значение, за да се гарантира, че растежът се осъществява по екологосъобразен начин и че е приобщаващ. От следващата година ще започнем изпълнението на план за действие за кръговата икономика, за да се създаде единен пазар за повторна употреба на материалите и ресурсите, което ще подкрепи отделянето от линейната икономика. За тази цел ще са необходими действия във всички части на икономическия цикъл — от ресурсите до производството, потреблението, отпадъците и рециклирането, а също и иновациите, с цел оползотворяване на икономически и екологично ефективните възможности за стопанска дейност.

Устойчивото развитие означава също предвиждане и смекчаване на заплахите за една здравословна среда. Комисията ще продължи да работи за подпомагане на държавите членки в справянето с предизвикателството, свързано с антимикробната резистентност, и за допринасяне към усилията на световно равнище за преодоляване на тази заплаха.

Освен това ще започнем подготвителна работа и ще засилим консултациите относно оценката на здравните технологии, за да се подобри функционирането на единния пазар за продукти в областта на здравеопазването. Ще приключим сложната подготвителна работа, която вече е в ход, за защита на европейските граждани от опасностите, свързани с веществата, водещи до нарушения във функцията на ендокринната система¹¹, и ще предприемем необходимите последващи действия. Прегледът на съществуващото законодателство в областта на здравето и безопасността на работното място, включително относно канцерогените и мутагените, ще подобри ефикасността и ефективността на рамка на ЕС за защита на работниците.

2. Свързан цифров единен пазар

Една процъфтяваща цифрова икономика може да разшири пазарите и да създаде нови източници на заетост. Европа може да заеме водеща позиция в това отношение, ако успеем да преодолеем разпокъсаността, да подобрим предложението към европейските потребители и да създадем нови възможности за развиване на стопанска дейност. Поради това през май 2015 г. Комисията предложи стратегията за цифровия единен пазар. Целта ни е да представим всички необходими предложения преди края на 2016 г., за да може Съюзът да постигне напълно функциониращ цифров единен пазар през мандата на настоящата Комисия.

През декември ще представим визията ни за по-съвременен, по-европейски подход в областта на авторското право, за да вземем под внимание революцията в сферата на цифровите технологии. Ще представим също предложения относно цифровите договорни права. В хода на 2016 г. ще последват допълнителни инициативи относно авторското право, блокирането на географски принцип, свободното движение на данни, изчислителния облак и ДДС за електронната търговия.

След постигането на споразумение по предложенията за изграждане на континентална мрежа, включително премахване на таксите за роуминг до 2017 г., ние работим по цялостен преглед на нормативната уредба в областта на телекомуникациите. Във връзка със съответните прегледи по линия на REFIT ще преразгледаме Директивата за аудио-визуалните и медийните услуги, Директивата за спътниковото излъчване и кабелното препредаване и Регламента за сътрудничество в областта на защитата на потребителите, за да се уверим, че системата носи ползи на гражданите. Ще работим със законодателите за постигане на споразумение до края на годината по реформата в областта на защитата на данните и по Директивата за мрежова и информационна сигурност — два съществени елемента за изграждане на доверие и сигурност в разрастващия се цифров единен пазар.

¹¹ Веществата, водещи до нарушения във функцията на ендокринната система, са химични вещества, които в определени дози могат да попречат на нормалното функциониране на хормоналната система на бозайниците.

Амбициозната ни цел е и продължава да бъде¹² да сложим край на националните ограничения в регулирането на телекомуникациите, в законодателството за защита на авторското право и данните, в управлението на честотите и в прилагането на конкурентното право при пълно зачитане на културното многообразие. Чрез създаването на свързан цифров единен пазар можем да генерираме допълнителен растеж в Европа в размер до 250 млрд. EUR през мандата на настоящата Комисия и по този начин да създадем стотици хиляди нови работни места, по-специално за по-младите, които търсят работа, както и едно жизнено общество, основано на знанието.

3. Устойчив енергиен съюз с ориентирана към бъдещето политика по въпросите на изменението на климата

В стратегията ни за енергиен съюз Комисията е изложила основните действия, необходими за обезпечаване на енергийните доставки за Европа и намаляване на зависимостта от вноса, за интегриране на националните енергийни пазари, за поставяне на енергийната ефективност на първо място, за намаляване на въглерода в икономиката и за насърчаване на научните изследвания, иновациите и конкурентоспособността. През 2016 г. ще представим по-голямата част от елементите, предвидени в пътната карта за енергийния съюз. Ще докладваме за постигнатия напредък и за това какво все още трябва да се направи в редовен доклад за състоянието на енергийния съюз.

Тъй като ЕС е водещ участник в преговорите по въпросите на климата, които се провеждат в Париж, прилагането на пакета за енергетиката и климата до 2030 г. ще бъде ключов приоритет през следващата година, за да се гарантира, че целите надлежно се изпълняват. През 2016 г. Комисията ще излезе с предложение за споделяне на усилията в секторите извън обхвата на Схемата за търговия с емисии (СТЕ), като например сградите, селското стопанство и намаляването на въглерода в транспорта. Ще насърчаваме използването на недискриминационни схеми за пътно таксуване, основаващи се на принципите „замърсителят плаща“ и „потребителят плаща“, и усилията за създаване на единно европейско транспортно пространство, което позволява по-ефективно използване на съществуващата пътна инфраструктура и по-гъвкаво използване на капацитета на автомобилния парк. За да се ускори енергийният преход, Комисията ще предложи също така инициативи за нова структура на енергийния пазар, за постигане на целта за 15 % електроенергийна междусистемна свързаност до 2030 г., за сигурност на енергийните доставки, както и в областта на възобновяемите енергийни източници и енергийната ефективност. На последно място, ще разработим интегрирана стратегия за научни изследвания, иновации и конкурентоспособност на енергийния съюз с цел оползотворяване на потенциала за работни места и растеж на икономиката с ниски нива на въглеродни емисии.

¹² http://ec.europa.eu/priorities/docs/pg_bg.pdf

4. По-задълбочен и по-справедлив вътрешен пазар със засилена промишлена база

Единният пазар е най-голямото и единствено по рода си постижение на Европа. Благодарение на него е възможно по-свободното движение на хора, стоки, услуги и капитали. Той гарантира по-голям избор и по-ниски цени за потребителите. Благодарение на него хората могат да живеят, работят и учат там, където желаят. Той предоставя възможности на специалистите и предприятията, като намалява бюрократичните пречки, пред които те щяха иначе да бъдат изправени при извършване на дейността си през граница. Той представлява основите за конкурентоспособността на нашите европейски промишлени отрасли.

С приемането тази седмица на стратегията за единния пазар подчертахме необходимостта от надграждане на тези постижения и допълнително разгръщане на пълния потенциал на вътрешния пазар, като го адаптираме към променящите се икономически условия и го превърнем в трамплин за процъфтяването на нашите предприятия и промишленост в условията на глобална икономика. Сега ще се съсредоточим върху конкретни мерки — от подпомагането на разрастването на стартиращи предприятия, разгръщането на потенциала на новите бизнес модели, произтичащи от икономиката на сътрудничеството, улесняването на трансграничното предоставяне на услуги и модернизирането на системата ни от стандарти до обезпечаването на правилното изпълнение и спазването на законодателството в областта на единния пазар в практиката. Ще работим за премахване на правните и техническите пречки пред достъпа до пазара на автомобилния транспорт и за засилване на прилагането на приложимото социално законодателство. Вниманието ни е съсредоточено върху това да подпомогнем разрастването на МСП и стартиращите предприятия чрез предприемане на мерки за премахване на регулаторните пречки и улесняване на достъпа до финансиране. Ще внесем нова инициатива за процедури за превантивно преструктуриране, имащи за цел да се даде втори шанс на предприемачите след фалит.

Реализирането на съюза на капиталовите пазари е ключова част от тази работа, тъй като постигането на единен пазар за капитал, финансиране и икономии ще изиграе решаваща роля за премахване на пречките пред инвестициите и за подпомагане на растежа на предприятията в рамките на единния пазар. Важно е съзаконодателите бързо да постигнат съгласие по предложението на Комисията относно секюритизацията. По-късно тази година Комисията ще внесе също предложение за преразглеждане на Директивата за проспектите, за да се улесни участието на малки предприятия на борсата и за да се улесни техният достъп до пазарно финансиране, както и допълнителни мерки за подпомагане на създаването на фондове за рисков капитал и изграждане на нова култура в областта на рисковия капитал с цел създаване на възможности за предприемачество.

За да помогнем на европейците да се възползват в максимална степен от възможностите за работа в рамките на единния пазар, вече предложихме мерки за засилване на Европейския портал за професионална мобилност (EURES) и на

сътрудничеството между службите по заетостта. Предложенията относно трудовата мобилност, които ще представим по-късно през тази година, ще включват мерки за борба със злоупотребите чрез по-добро прилагане и координиране на системите за социална сигурност. Освен това ще представим целенасочено преразглеждане на Директивата относно командироването на работници с цел борба с нелоялните практики, водещи до социален дъмпинг и „изтичане на мозъци“, като се гарантира, че за еднакъв труд на едно и също място се получава еднакво възнаграждение.

Ще поставим също така особено силен акцент върху подобряването на достъпа до определени стоки и услуги за хората с увреждания.

През 2016 г. ще разгледаме също така по-задълбочено няколко избрани сектора поради потенциала им за растеж или поради това че са изправени пред специфични предизвикателства. Ще представим стратегия за разгръщане на пълните ползи от европейските космически програми, като „Галилео“ и „Коперник“, за европейската икономика и европейските граждани. Ще изготвим и изпълним европейски план за действие, за да се гарантира, че пазарът ни в областта на отбраната е готов да посрещне бъдещите нужди, свързани със сигурността. Ще предприемем последващи действия във връзка с авиационната стратегия, която ще бъде представена по-късно тази година. И като се имат предвид промените в селскостопанския сектор, ще представим още през следващата година доклада ни за функционирането на пазара на мляко.

Комисията ще представи план за действие в областта на ДДС, който съдържа по-нататъшни мерки за постигане на ефективен и надежден по отношение на измамите окончателен режим, и инициативи във връзка със ставките на ДДС и електронната търговия в контекста на цифровия единен пазар. Освен това възнамеряваме да оттеглим няколко внесени предложения, свързани с ДДС, по които постигнатият напредък в Съвета е малък или чийто значителен потенциал за опростяване бе неприемливо отслабен, какъвто е случаят със стандартната декларация за ДДС.

Искаме също така да постигнем по-нататъшен напредък към справедливо, ефикасно и благоприятстващо растежа корпоративно данъчно облагане, основано на принципа, че дружествата следва да плащат данъци в държавата, в която се реализират печалбите. Ще представим набор от мерки за повишаване на прозрачността на системата за корпоративно данъчно облагане и за борба с избягването на данъчно облагане, включително чрез прилагане на международни стандарти, свързани с намаляването на данъчната основа и прехвърлянето на печалби. Възнамеряваме да оттеглим блокираното предложение за обща консолидирана основа за облагане с корпоративен данък и да го заменим с предложения за поетапен подход, като се започне с приемането на задължителна данъчна основа. Това ще подобри единния пазар за предприятията, като същевременно ще премахне „вратичките“ и ще гарантира, че всички предприятия плащат своя справедлив дял от данъка.

5. По-задълбочен и по-справедлив икономически и паричен съюз

Съвсем наскоро Комисията внесе основните елементи на първия етап от процеса за завършване на изграждането на икономическия и паричен съюз (ИПС), посочени в доклада на петимата председатели¹³. Ние предложихме обновен подход към европейския семестър и подобрен набор от инструменти за икономическо управление, включително въвеждането на национални съвети по конкурентоспособността и на консултативен Европейски фискален съвет. Предлагаме да бъде започнат по-добър диалог между Комисията и Европейския парламент, за да се подобри демократичната отчетност на системата ни за икономическо управление. Призоваваме също така за по-единно представителство на еврозоната в рамките на международните организации (по-специално МВФ). До края на годината ще представим европейска схема за банковите депозити, основана на механизъм за презастраховане, и ще посочим начини за допълнително намаляване на риска и за гарантиране на равнопоставени условия в банковия сектор.

Тези мерки представляват важна стъпка към един по-устойчив и проспериращ ИПС. В този контекст европейският семестър за 2016 г. също ще постави по-силен акцент върху икономическата и фискална ситуация в еврозоната като цяло, ще засили допълнително акцента върху резултатите, които постигат държавите членки по отношение на заетостта и в социалната сфера, и ще насърчи сближаването, включително чрез премахване на националните бариери пред инвестициите.

За това ще помогне изграждането на европейски стълб на социалните права. Комисията ще работи в две допълнителни направления: първо, модернизиране и премахване на пропуските в съществуващото законодателство в областта на социалната политика, за да се вземе предвид днешната работна среда и за да се гарантира, че новите модели на работа поддържат справедливо равновесие в отношенията между работодателите и работниците; и второ, определяне на социални референтни показатели, по-конкретно що се отнася до концепцията за съчетаване на гъвкавост и сигурност, определени въз основа на най-добрите практики в държавите членки с цел сближаване в посока на тези практики, по-специално в еврозоната, по отношение на функционирането на пазара на труда, уменията и социалната закрила.

Ще продължим да работим по този въпрос в рамките на засилен диалог с Европейския парламент, държавите членки, националните парламенти и социалните партньори. За да подготви прехода от първия към втория етап на завършването на ИПС и за да изготви Бялата книга на Комисията, запланивана за пролетта на 2017 г., Комисията ще започне обширни консултации и дебати в целия ЕС. Ще използваме също аналитичните данни, предоставени от експертна група на високо равнище, която ще сформираме през лятото на 2016 г. Европейският парламент ще участва отблизо във всички тези подготвителни действия.

¹³ http://ec.europa.eu/priorities/economic-monetary-union/docs/5-presidents-report_bg.pdf

6. Разумно и балансирано споразумение за свободна търговия със САЩ

Международната търговия и инвестициите са ключови двигатели на европейското икономическо възстановяване. ЕС е в особено добра позиция да гарантира, че възможностите, които се откриват благодарение на глобализацията, са от полза на европейските граждани, по прозрачен и отговорен в социален и екологичен аспект начин. Провеждането на активна търговска политика ще гарантира, че се свързваме с нововъзникващите центрове на световен растеж и че сме част от новите цифрови и световни вериги за създаване на стойност. Това ще предостави възможности на нашите предприятия и ще създаде висококачествени работни места, без да се правят компромиси с нашите европейски ценности и стандарти.

Трансатлантическото споразумение за партньорство в областта на търговията и инвестициите (ТПТИ) със Съединените щати остава основен приоритет за 2016 г. Поели сме ангажимент да договорим справедливо и балансирано споразумение със САЩ, с нов подход по отношение на защитата на инвестициите. Планираме да засилим сътрудничеството с азиатско-тихоокеанския регион, например чрез Споразумението между ЕС и Япония за свободна търговия (ССТ) и споразумение за инвестиции между ЕС и Китай, като поискаме правомощия за договаряне на споразумения за свободна търговия с Австралия и Нова Зеландия, както и чрез започване на преговори за свободна търговия с Филипините и Индонезия, когато условията станат подходящи за това. Тази амбициозна програма за двустранна търговия, която вече включва 27 партньори в преговорите, допълва многостранната система на Световната търговска организация, която остава в основата на подхода на ЕС.

През 2016 г. Комисията си е поставила за цел да постигне временното прилагане на няколко нови споразумения, включително споразуменията, сключени с Канада и с няколко региона на Африка, Карибите и Тихоокеанския басейн. Ще наблюдаваме внимателно съществуващите споразумения, като тези с нашите източни съседни държави. Ще започне работа по модернизирването на някои от съществуващите ни споразумения съобразно новите икономически реалности, включително с държави като Турция, Мексико и Чили.

С новата търговска и инвестиционна стратегия, която представихме по-рано този месец, ние се стремим да актуализираме инструментите на търговската политика и да я насочим в по-голяма степен към услугите, цифровата търговия, мобилността, достъпа до природни ресурси, иновациите и други двигатели на работните места и икономическия растеж. Ще работим по-усилено за въвеждането и изпълнението, за да гарантираме, че възможностите, създадени от търговските споразумения, водят до реални резултати, като същевременно обръщаме специално внимание на МСП и помагаме на работниците да се адаптират към промяната. Ще постигнем също така напредък в работата по повишаване на прозрачността за заинтересованите страни и гражданите по отношение на търговските преговори, които водим.

7. Пространство на правосъдие и основни права, изградено върху взаимно доверие

Тероризмът и радикализацията, организираната престъпност и киберпрестъпността застрашават сигурността на европейските граждани и по своята същност са транснационални и се нуждаят от ответни мерки от страна на ЕС. Комисията ще се съсредоточи върху изпълнението на европейската програма за сигурност с предложения като преразглеждане на Рамковото решение относно тероризма с цел борба срещу явлението чуждестранни бойци терористи и предложение относно борбата с измамите и подправянето на платежни средства, различни от парите в брой. Ще продължи работата във връзка с цялостното преразглеждане на нормативната уредба за контрол на огнестрелните оръжия. Ще обърнем по-голямо внимание на развиването на оперативното сътрудничество и инструменти, намиращи се в основата на взаимното доверие, което е от съществено значение за ефективното трансгранично правоприлагане, при пълно зачитане на основните права.

Реформата в областта на защитата на данните (регламент и директива) и предложението относно резервационните данни на пътниците в ЕС следва да бъдат одобрени от съзаконодателите до края на годината. Комисията се стреми към сключване на солидно споразумение със Съединените щати относно предаването на лични данни за целите на правоприлагането, което осигурява необходимите гаранции, включително съдебен контрол на физическите лица. Предвид на новата съдебна практика ще работим за нова рамка, която осигурява подходяща защита на личните данни, съхранявани от предприятия в САЩ.

През 2016 г. ще бъде важно съзаконодателите да постигнат напредък по отношение на Европейската прокуратура и реформата на Европол. Комисията ще напредне и в работата за разясняване на достъпа до правосъдие по въпроси, свързани с околната среда.

Комисията ще продължи също така работата по присъединяването на ЕС към Европейската конвенция за правата на човека, като взема изцяло под внимание становището на Съда¹⁴.

8. Към нова политика за миграцията

Справянето с кризата с бежанците и управлението на миграционния натиск по външните ни граници са най-неотложният приоритет, пред който е изправен Съюзът днес, а нестабилността, войната и бедността в съседните ни държави означават, че този въпрос ще трябва да остане на челно място в политическата програма през следващите няколко години.

Европейската програма за миграцията, която представихме през май 2015 г., съдържа цялостен подход към управлението на миграцията, основан на принципите на

¹⁴ ОВ С 65, 23.2.2015 г., стр. 2.

солидарност и отговорност. Вече са приведени в действие две спешни схеми за преместването на 160 000 лица, нуждаещи се от международна закрила, от най-засегнатите държави членки в други държави — членки на ЕС. Всеки ден съвместните операции на Frontex „Посейдон“ и „Тритон“ спасяват корабокрушеници в Средиземно море. Екипи за подкрепа на управлението на миграцията в области, които се считат за „гореща точка“, сега помагат на националните органи в Гърция и Италия с идентифицирането, регистрирането и обработването на новопристигналите лица. Засилени бяха усилията за борба с контрабандата на хора и за разбиване на групите за трафик на хора. Предприемат са действия за връщане на повече хора, които не се нуждаят от международна закрила.

ЕС вече мобилизира 4 млрд. EUR помощ за хуманитарна дейност, помощ за развитие, икономическа помощ и помощ за стабилизиране за сирийските граждани в тяхната държава и в приемните общности в Ливан, Йордания, Ирак, Турция и Египет. Други 1,8 млрд. EUR ще бъдат използвани за създаването на Извънреден доверителен фонд за стабилност и преодоляване на първопричините за незаконната миграция и разселването на хора в Африка. По-тясното и по-задълбочено сътрудничество с трети държави на произход и на транзитно преминаване е от ключово значение за по-добро управление на миграцията, включително съвместни усилия за предоставяне на подкрепа за нарастващия брой бежанци и вътрешно разселени лица в трети държави.

Кризата показва, че в допълнение към тези незабавни мерки трябва да преосмислим фундаментално начина, по който управляваме общите ни външни граници, и европейската ни рамка в областта на убежището. По-късно тази година Комисията ще представи предложения за европейска гранична и брегова охрана, като се основава на значително подсилване на Frontex.

Ще преразгледаме общата ни система за предоставяне на убежище, за да премахнем пропуските и слабостите, които станаха видни в системата от Дъблин, и за да засилим ролята на Европейската служба за подкрепа в областта на убежището. Ще настояваме планът за действие относно връщането да започне изцяло и бързо да се изпълнява и да бъде постигнато споразумение относно внесените предложения за изпълнение на европейската програма за миграцията. Ще представим също така предложения за структурирана система за презаселване, за да могат лицата, които се нуждаят от закрила, да влязат без опасност в ЕС, без да рискуват живота си в ръцете на контрабандисти, както и схеми за по-добра закрила в съседните на ЕС региони.

За да отговорим на бъдещите демографски нужди и нужди на пазара на труда в Европа, ще представим обновен подход към законната миграция, включително мерки за подобряване на Директивата за синята карта.

9. По-силен участник на световната сцена

В един все по-свързан, оспорван и сложен свят, белязан от динамични промени, са по-важни от всякога съгласуваността на външните действия на ЕС и способността ни да

използваме координирано всички налични инструменти с цел постигане на целите ни и допълване на вътрешните ни политики. Предизвикателства като миграцията, достъпа до енергия и други ресурси и изменението на климата показват необходимостта от ефективно външно измерение с цел постигане на основните цели на вътрешната политика и за да се предостави на ЕС възможност да се възползва от възможностите да популяризира своите ценности, като демокрацията, правата на човека, равенството и солидарността, както и европейската история и култура, в останалата част от света. Поради това Комисията ще подпомогне съществено работата на върховния представител/заместник-председател за нова глобална стратегия в областта на външната политика и политиката на сигурност.

За да се справи с тежки кризи като конфликтите в Сирия, Либия и Украйна, Комисията ще продължи да предприема инициативи в подкрепа на международни участници като Организацията на обединените нации и Организацията за сигурност и сътрудничество в Европа, като използва пълния набор от политики, финансиране и други инструменти, с които разполага. Ще прегледаме и усъвършенстваме инструментите ни с цел засилване на сигурността и развитието в партньорските държави и ще предложим мерки за подпомагане на тези държави в подобряването на управлението на сектора за сигурност и изграждането на капацитет.

След провежданата понастоящем обществена консултация ще представим нова рамка на политиката за периода след изтичането на споразумението от Котону, която урежда отношенията с държавите и регионите от Африка, Карибите и Тихоокеанския басейн. Политиката на Комисията за развитие, както и новата търговска и инвестиционна стратегия ще насърчават също така икономическото развитие, ще подпомагат социалната закрила и опазването на околната среда, ще защитават правата на човека, ще се борят срещу корупцията и ще подобряват управлението на миграцията, като същевременно се стремят към премахване на нейните първопричини.

Комисията ще продължи да работи за по-нататъшно конкретизиране на перспективите за присъединяване на страните кандидатки. В този контекст ще засилим партньорството ни с Турция, включително чрез изпълняване на плана за действие в областта на миграцията и модернизирването на митническия съюз. Новата европейска политика за съседство ще осигури по-целенасочена и съобразена с нуждите рамка за подпомагане на стабилизирането и демократичното развитие на източните и южните съседни на ЕС държави.

Освен това ще подпомогнем върховния представител/заместник-председател в задълбочаването на двустранните отношения с основните партньори на ЕС. Съобразените с нуждите стратегически подходи ще се нуждаят от редовно актуализиране, като се започне с политиката на ЕС по отношение на Китай. След успешното приключване на преговорите в ядрената област с Иран, може да бъде предвидена обновена рамка за ангажимента на ЕС спрямо тази държава, при условие че споразумението бъде изпълнено изцяло.

10. Съюз на демократична промяна

Комисията ще работи в партньорство с Европейския парламент и Съвета, за да гарантира, че преговорите за ново междуинституционално споразумение за по-добро регулиране могат да приключат до края на годината, за да се подсили общият ни ангажимент за по-добро регулиране като средство за постигане на по-добри резултати, за да се увеличи прозрачността по отношение на начина на вземане на решения на европейско равнище и за да се предоставят на трите институции средствата, които са им необходими, за да работят по-добре съвместно в бъдеще.

През 2016 г. ще представим предложението ни за междуинституционално споразумение за задължителен регистър за прозрачност за представителите на интереси, които се стремят да влияят на определянето на политиките в Европейския парламент, Съвета и Комисията.

През изминалата година увеличихме ангажираността на Комисията и нейния диалог с националните парламенти както под формата на срещи, така и под формата на обмен на становища с парламентарните комисии, а също и чрез подновен ангажимент по отношение на политическия диалог по проектите на предложения. Възнамеряваме да продължим в същия дух през 2016 г. с допълнителни мерки, с които се гарантира, че националните парламенти имат силен глас в процеса на определяне на европейските политики.

Накрая, ще продължим да разширяваме нашите диалози с гражданите, които позволяват на членовете на Комисията да изслушват пряко гражданите в техните региони и да отговарят на въпросите, които имат най-голямо значение за гражданите.

Европейският съюз се намира в решаващ момент. Изправени сме пред няколко безпрецедентни предизвикателства: кризата с бежанците, безработицата и недостига на работни места и растеж, необходимостта от задълбочаване на нашия икономически и паричен съюз, изменението на климата, нестабилността в източните и южните съседни на ЕС държави и справедливо решение за Обединеното кралство в рамките на Европейски съюз, посветен на четирите свободи на единния пазар и на ценностите, които 28-те държави членки споделят.

Ето защо е време за промяна. По тази причина в настоящата работна програма Комисията поема ангажимент за смели, целенасочени и прагматични действия, които ще ни позволят да преодолеем тези предизвикателства и да станем по-силни в дух на европейска солидарност и отговорност. Очакваме от нашите партньори в Европейския парламент и Съвета да работят с нас за бързо постигане на резултатите, които европейските граждани очакват от своя Съюз.